

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
18 September 2023
Russian
Original: English

Семьдесят восьмая сессия

Пункт 134 повестки дня

Предлагаемый бюджет по программам на 2024 год

**Доклад об использовании полномочий на принятие обязательств и просьба о выделении субсидии
Остаточному механизму Специального суда
по Сьерра-Леоне**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнении раздела III резолюции 77/263 Генеральной Ассамблеи от 30 декабря 2022 года, в которой Ассамблея, в частности, уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства на сумму не более 2 765 000 долл. США в дополнение к финансовым ресурсам Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне, получаемым в виде добровольных взносов, в отношении периода с 1 января по 31 декабря 2023 года и просила его представить информацию об использовании таких полномочий на принятие обязательств в его следующем докладе. В настоящем докладе приводится информация об использовании полномочий на принятие обязательств и содержится просьба о выделении субсидии в размере 2 968 300 долл. США, с тем чтобы Остаточный механизм мог продолжить выполнение своего мандата в 2024 году.



I. Введение

1. Согласно статье 3 Соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне об учреждении остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне расходы Механизма покрываются за счет добровольных взносов международного сообщества, при этом стороны и Комитет по надзору могут также искать альтернативные источники финансирования работы Механизма. Такой порядок финансирования создает серьезные проблемы для обеспечения непрерывного функционирования Механизма, что угрожает эффективному выполнению им своего мандата. С 2015 года Механизм не получает достаточного объема добровольных взносов на финансирование своей деятельности и вынужден полагаться на субсидии из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.
2. После состоявшегося в августе 2022 года обмена письмами между Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности (см. [S/2022/623](#) и [S/2022/624](#)) Генеральный секретарь в своем докладе Генеральной Ассамблее представил просьбу о выделении субсидии в размере 2 910 500 долл. США для Остаточного механизма Специального суда (см. [A/77/352](#)).
3. По итогам рассмотрения доклада Генерального секретаря ([A/77/352](#)) и соответствующего доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/77/7/Add.9](#)) Генеральная Ассамблея в своей резолюции [77/263](#) от 30 декабря 2022 года уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства на сумму, не превышающую 2 765 000 долл. США, в дополнение к финансовым ресурсам Остаточного механизма Специального суда, получаемым в виде добровольных взносов, в отношении периода с 1 января по 31 декабря 2023 года. Ассамблея также одобрила выводы и рекомендации Консультативного комитета и подтвердила, что работе Остаточного механизма придается первоочередное значение. Ассамблея приветствовала различную поддержку в натуральной форме, оказанную Остаточному механизму правительством Сьерра-Леоне и несколькими государствами, и призвала все государства-члены оказать Остаточному механизму добровольную поддержку. Ассамблея также просила Генерального секретаря представить информацию об использовании таких полномочий на принятие обязательств в его следующем докладе. Соответственно, в настоящем докладе приводится информация об использовании полномочий на принятие обязательств, предоставленных Механизму на период с 1 января по 31 декабря 2023 года.
4. На момент составления доклада сумма взносов и обязательств, полученных Остаточным механизмом в период с октября 2022 года по август 2023 года, составила 32 316 долл. США. Несмотря на усилия по сбору добровольных взносов, предпринятые Генеральным секретарем, правительством Сьерра-Леоне, членами Комитета по надзору и главными должностными лицами Механизма, в настоящее время получены только три взноса на сумму 32 316 долл. США в ответ на письмо Генерального секретаря с призывом о выделении взносов. Перспективы того, что будет объявлено о новых обязательствах, минимальны. К настоящему моменту на 2024 финансовый год не было объявлено ни о каких обязательствах и не поступало никаких взносов.
5. В связи с этим в своем письме от 8 августа 2023 года ([S/2023/601](#)) Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности о том, что добровольных взносов для продолжения работы Остаточного механизма Специального суда в период после 2023 года недостаточно. Он заявил о своем намерении предложить Генеральной Ассамблее, чтобы в качестве временной меры в связи со сложившейся финансовой ситуацией расходы Остаточного механизма в 2024 году

покрывались за счет субсидии из средств бюджета по программам, формируемого за счет начисленных взносов, и указал, что продолжит изыскивать для Механизма дополнительные добровольные взносы.

6. В своем ответном письме от 14 августа 2023 года (S/2023/602) Председатель Совета Безопасности сообщила Генеральному секретарю, что члены Совета приняли к сведению намерение, выраженное в письме Генерального секретаря, при том понимании, что испрашиваемая субсидия будет в последующем возмещена за счет добровольных взносов, полученных Остаточным механизмом Специального суда, и что добровольный характер порядка финансирования Механизма не изменится.

II. Историческая справка

7. Остаточный механизм Специального суда был создан на основании Соглашения, заключенного в августе 2010 года с согласия Совета Безопасности между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне об учреждении Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне. Мандат Механизма предусматривает выполнение ряда важных остаточных функций Специального суда по Сьерра-Леоне. Последний был учрежден на основании соглашения, заключенного в 2002 году во исполнение резолюции 1315 (2000) Совета Безопасности, в которой Совет поручил Генеральному секретарю заключить путем переговоров соглашение с правительством в целях учреждения независимого специального суда, основной задачей которого было бы судебное преследование лиц, которые несут главную ответственность за совершение преступлений против человечности, военных преступлений и других серьезных нарушений международного гуманитарного права, а также предусмотренных законодательством Сьерра-Леоне преступлений, совершенных на территории Сьерра-Леоне. Специальный суд по Сьерра-Леоне вынес обвинительные заключения в отношении 13 человек. Из них трое умерли, а один скрывается от правосудия. Остальные девять, в том числе бывший президент Либерии Чарльз Ганкей Тейлор, были осуждены и приговорены к лишению свободы на сроки от 15 до 52 лет.

8. Выполнив свой мандат, Специальный суд по Сьерра-Леоне 31 декабря 2013 года закрылся и передал свои остаточные функции Остаточному механизму Специального суда. В число выполняемых в настоящее время функций входят: надзор за исполнением приговоров; пересмотр обвинительных и оправдательных приговоров; проведение разбирательств по делам о неуважении к суду; защита и поддержка свидетелей и потерпевших; ведение и обеспечение сохранности архивов Специального суда по Сьерра-Леоне и архивов самого Остаточного механизма и управление ими; рассмотрение запросов национальных органов власти о предоставлении доступа к доказательствам и требований о выплате компенсации; предоставление услуг адвокатов защиты и юридической помощи в связи с разбирательствами в Остаточном механизме Специального суда; недопущение повторного привлечения к ответственности за одно и то же преступление путем отслеживания судебных процессов, проходящих в национальных судах. Кроме того, Остаточный механизм Специального суда правомочен привлечь к уголовной ответственности по-прежнему скрывающегося от правосудия Джонни Пола Корому, если он до сих пор жив и если его дело не будет передано компетентному национальному судебному органу.

9. Остаточный механизм Специального суда начал функционировать 1 января 2014 года. Он временно размещается в Гааге, Королевство Нидерландов, и имеет отделение во Фритауне, которое занимается вопросами защиты и поддержки

свидетелей и координацией деятельности, связанной с судебной защитой. В соответствии со статьей 6 Соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне об учреждении остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне действующая договоренность о расположении Механизма будет оставаться в силе до тех пор, пока Организация Объединенных Наций и правительство не договорятся об ином.

III. Прогресс, достигнутый на сегодняшний день

A. Структура и системы Остаточного механизма Специального суда

Переназначение Секретаря

10. Трехлетний срок полномочий Секретаря Бинты Мансарай истек в сентябре 2023 года. По итогам консультаций с Председателем Остаточного механизма Специального суда Генеральный секретарь вновь назначил ее Секретарем на трехлетний срок.

Реестр судей

11. В январе 2023 года скончалась судья Остаточного механизма Специального суда Элизабет Ибанда-Нахамия. Она была назначена Генеральным секретарем и занимала должность судьи Механизма с 2014 года. Председатель Механизма и Комитет по надзору от имени Механизма выразили соболезнования семье и близким судьи Ибанды-Нахамии. В настоящее время идет процесс назначения Генеральным секретарем судьи на ее место.

12. Председатель Остаточного механизма Специального суда провел консультации с судьями Остаточного механизма по вопросу о месте и дате проведения следующего пленарного заседания. Целью пленарного заседания является избрание нового Председателя и заместителя Председателя в соответствии со статьей 12 (1) статута Механизма, которые заменят собой нынешних сотрудников на этих постах, чей срок полномочий истекает в начале марта 2024 года. Судьи также рассмотрят другие вопросы, связанные с надлежащим функционированием Механизма.

Соглашение с принимающим государством

13. С 2014 года действует временное соглашение с Королевством Нидерландов как принимающим государством Остаточного механизма Специального суда. 3 октября 2022 года Министерство иностранных дел Нидерландов пригласило Секретаря Остаточного механизма для обсуждения нерешенных вопросов по проекту соглашения с принимающим государством. На встрече присутствовали представители Министерства иностранных дел и Министерства юстиции. Встреча прошла продуктивно, и на ней были согласованы предложения по решению оставшихся вопросов. Было решено, что представители Нидерландов проведут внутренние консультации по итогам встречи и направят в Остаточный механизм пересмотренный проект соглашения с принимающим государством. Когда проект соглашения будет окончательно доработан, он заменит собой временное соглашение с принимающим государством.

В. Деятельность Остаточного механизма Специального суда

14. Остаточный механизм Специального суда продолжает выполнять текущие остаточные функции Специального суда по Сьерра-Леоне. Эти функции включают в себя поддержку в защите свидетелей, надзор за исполнением приговоров и контроль за соблюдением режима условно-досрочного освобождения, реагирование на просьбы о предоставлении информации и доказательств, поступающие от национальных органов прокуратуры, а также управление архивами и обеспечение их сохранности. Кроме того, время от времени Остаточный механизм Специального суда проводит специальные судебные и административные разбирательства. В следующих разделах представлен обзор деятельности Остаточного механизма Специального суда.

1. Защита потерпевших и свидетелей

15. В соответствии со статьей 18 устава Остаточного механизма Специального суда Управление по защите и поддержке свидетелей и потерпевших продолжает активно отслеживать положение свидетелей, находящихся в Сьерра-Леоне, и свидетелей в других странах, и оказывать им поддержку и обновляет информацию о свидетелях благодаря поддержанию с ними регулярных контактов. Управление продолжает осуществлять меры защиты, такие как усиление охраны мест проживания свидетелей, а также переселение и предоставление социальной и медицинской помощи свидетелям, находящимся в уязвимом положении. Управление продолжает также поддерживать контакты с соответствующими ведомствами и учреждениями, которые оказывают поддержку свидетелям Остаточного механизма.

16. В рамках своей деятельности по пересмотру масштабов, объема и характера остаточных функций, связанных со свидетелями, Секретариат нанял эксперта по вопросам свидетелей для работы в координации с сотрудниками по делам свидетелей и проведения комплексной оценки угроз для свидетелей. Оценка проводилась в апреле и мае 2023 года. Результаты оценки угроз привели к сокращению числа свидетелей в активном досье с 72 до 61 и увеличению числа свидетелей в неактивном досье с 41 до 77. Увеличение числа свидетелей в неактивном досье основано на рекомендации эксперта по вопросам свидетелей учесть общее число свидетелей под наблюдением Остаточного механизма Специального суда, в отношении которых не установлена конкретная степень угрозы, но которые могут обратиться в Остаточный механизм, если возникнет такая необходимость. Секретариат будет и впредь придерживаться подхода, согласно которому ведение неактивных и активных досье является ориентиром для обеспечения защиты и поддержки свидетелей. Как неактивные, так и активные досье будут периодически пересматриваться с целью сокращения числа имен свидетелей, хранящихся в каждом досье.

17. Управление по защите и поддержке свидетелей и потерпевших продолжает оказывать поддержку свидетелям по телефону и/или в рамках полевых миссий. Для проверки благополучия и безопасности свидетелей и для принятия мер реагирования в связи с поступающими от них жалобами были предприняты поездки в Либерию и в пределах Сьерра-Леоне.

18. Остаточный механизм Специального суда продолжал следить за ходом рассмотрения в Финляндии дела против Жибриля Массаква, бывшего свидетеля Специального суда по Сьерра-Леоне, за преступления, предположительно совершенные в Либерии в период с 1999 по 2003 год. В апреле 2022 года г-н Массаква был оправдан по всем пунктам обвинения, включая убийство мирных жителей, военные преступления при отягчающих обстоятельствах и преступления

против человечности при отягчающих обстоятельствах. Финский прокурор подал апелляцию на решение суда. Финский апелляционный суд принял апелляцию к рассмотрению, и в январе 2023 года началось судебное разбирательство по апелляции. Механизм следил за заседаниями апелляционного суда в Турку, Финляндия, в январе 2023 года. Механизм также наблюдал за ходом апелляционного разбирательства в Монровии в феврале, апреле и мае 2023 года, где финский суд заслушивал свидетелей.

2. Судебные и административные процедуры

19. Остаточный механизм Специального суда продолжает осуществлять различные судебные и административные процедуры, включая процедуры, связанные с соблюдением осужденными лицами соглашений об условно-досрочном освобождении.

20. Один человек, которому было предъявлено обвинение Специального суда по Сьерра-Леоне, — г-н Корума — остается на свободе, и его местонахождение по-прежнему неизвестно. В то время как показания в ходе судебного разбирательства указывают на то, что он, возможно, умер, в 2017 и 2018 годах периодически появлялись слухи о том, что он еще жив. Однако ни один из этих слухов не подтвердился. В январе 2023 года Обвинитель и Секретарь провели конструктивные встречи с генеральным инспектором полиции Сьерра-Леоне, в ходе которых обсудили следственные версии, касающиеся статуса г-на Корумы в Сьерра-Леоне, и усилия национальных властей по отработке этих версий. На сегодняшний день эти усилия не привели к получению какой-либо новой информации.

21. В первом и втором кварталах 2023 года Канцелярия Защитника и адвокат *pro bono*, представляющий интересы Чарльза Тейлора, уведомили Секретариат о том, что г-н Тейлор рассматривает возможность подачи заявления о пересмотре судебного решения. Секретариат отмечает, что в настоящее время предпринимаются шаги для подачи такого заявления. Ходатайство о пересмотре может быть подано на основании статьи 22 устава Остаточного механизма Специального суда, которая гласит, что, «когда обнаруживается новое обстоятельство, которое не было известно на момент разбирательства в Специальном суде или Судебной камере или Апелляционной камере Остаточного механизма Специального суда и которое могло бы иметь решающее значение при принятии решения, осужденный или Обвинитель может подать ходатайство о пересмотре этого решения». В апреле 2023 года по поручению г-на Тейлора Главный защитник назначил Логана Хэмбрика соадвокатом г-на Тейлора на условиях *pro bono*. В апреле 2023 года по поручению г-на Тейлора Главный защитник назначил Кёртенэ Гриффиса Хэмбрика адвокатом г-на Тейлора на условиях *pro bono*. Г-н Гриффитс был ведущим адвокатом команды защиты г-на Тейлора на стадии первоначального разбирательства по делу Тейлора в Специальном суде.

22. 12 сентября 2022 года Главный защитник представил служебную записку, содержащую просьбу к Председателю Остаточного механизма — судье Пьеру Буте разрешить Огастину Гбао выполнить особое условие, наложенное на него в рамках условно-досрочного освобождения в соответствии с пунктом 83 viii) решения о предоставлении условно-досрочного освобождения, посредством работы добровольцем в местном комитете по примирению и урегулированию споров, вместо занятия сельскохозяйственным трудом, ввиду его состояния здоровья. Особое условие требует от г-на Гбао в течение 90 дней после освобождения представить на утверждение председателя суда план общественной волонтерской работы в поддержку заявленного им намерения внести свой вклад в возмещение ущерба пострадавшим.

23. 26 сентября Председатель Буте запросил мнения Обвинителя, Секретаря и контролирующего органа (полиции Сьерра-Леоне) касательно пересмотра решения и внесения изменений, запрошенных Главным защитником в соответствии со статьей 11 В) Практического руководства по условно-досрочному освобождению лиц, осужденных Специальным судом по Сьерра-Леоне. Председатель получил неоднозначные оценки по этому предложению, в связи с чем он издал дополнительное предписание Главному защитнику представить альтернативное предложение.

24. После рассмотрения всех представленных материалов 27 января 2023 года Председатель Буте вынес публичное решение (*Обвинитель против Огастина Гбао* (RSCSL-04-15-ES)) по ходатайству о пересмотре специального условия. В своем решении Председатель удовлетворил просьбу г-на Гбао на основании альтернативного предложения, представленного Главным защитником, и распорядился, чтобы г-н Гбао занялся мелкомасштабной сельскохозяйственной деятельностью в саду своего комплекса в Бламе и предоставлял продукты садоводства и урожай для распределения среди жертв его преступлений и членов его общины в Бламе во исполнение заявленного им обязательства внести свой вклад в возмещение ущерба пострадавшим. Председатель распорядился далее, чтобы г-н Гбао соблюдал пересмотренное специальное условие и ежеквартально представлял Председателю письменные отчеты об этой деятельности. В мае 2023 года Канцелярия Защитника представила Председателю и Секретарю всеобъемлющий отчет о выполнении г-ном Гбао своих модифицированных обязательств в соответствии с предписанием Председателя.

25. В ноябре 2022 года Главный защитник представил межведомственный меморандум, препровождающий письмо осужденных Специальным судом заключенных, отбывающих наказание в Руанде; в своем письме они просили сократить требование об отбытии двух третей срока наказания до получения права на рассмотрение вопроса об условно-досрочном освобождении до одной трети срока. 27 января 2023 года Председатель поручил Главному защитнику проинформировать осужденных о том, что данный вопрос требует внесения изменений в Правила процедуры и доказывания и что предложения о внесении таких изменений могут быть представлены на рассмотрение пленума судей.

26. 31 октября 2022 года и 30 января 2023 года независимый адвокат, назначенный для расследования утверждений о том, что какое-либо лицо или лица могли сознательно и преднамеренно вмешиваться в отправление правосудия и могли проявить неуважение к суду путем разглашения закрытой информации, относящейся к разбирательству, в нарушение правила 77 Правил процедуры и доказывания, представила на рассмотрение Председателя Буте конфиденциальные промежуточные доклады *ex parte*. Расследование продолжается.

27. В марте 2023 года в ответ на распоряжение судей, принятое на пленарном заседании судей, которое состоялось 3 марта 2022 года, Секретарь и Главный защитник представили подробное предложение по внесению изменений в Практическое руководство Остаточного специального суда по условно-досрочному освобождению лиц, осужденных Специальным судом по Сьерра-Леоне. Предлагаемые поправки основаны на опыте, полученном в ходе применения Практического руководства, и призваны сделать Руководство более удобным для использования и облегчить соблюдение его положений со стороны государства исполнения приговора и осужденного.

3. Надзор за исполнением приговоров

28. Согласно статье 23 своего устава Остаточный механизм Специального суда отвечает за надзор за исполнением приговоров в отношении лиц, которые были приговорены Специальным судом по Сьерра-Леоне. В настоящее время под стражей по решению Остаточного механизма Специального суда находятся пять осужденных: один из них, г-н Тейлор, находится в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии и четверо — в Руанде. Кроме того, один осужденный отбывает оставшуюся часть своего срока наказания в Сьерра-Леоне по программе условно-досрочного освобождения, предусмотренной Остаточным механизмом Специального суда.

29. Канцелярия Секретаря и Канцелярия Защитника продолжают тесно контактировать с властями Руанды, Соединенного Королевства и Сьерра-Леоне по вопросам исполнения приговоров, вынесенных заключенным, осужденным Специальным судом по Сьерра-Леоне, включая вопросы свиданий с родственниками, условий содержания осужденных и оказания правовой помощи. В координации с Канцелярией Секретаря Канцелярия Защитника продолжает отвечать на конкретные запросы осужденных.

30. Остаточный механизм Специального суда оказал семье Тейлора помощь в оформлении визы в Великобританию, а также предоставил одному из членов семьи авиабилет эконом-класса в Великобританию для посещения г-на Тейлора.

31. В апреле 2023 года Международный комитет Красного Креста возобновил посещения осужденных Специальным судом заключенных, которые отбывают наказание в тюрьме «Мпанга» в Руанде, с целью проверки условий их содержания. Ожидается, что к концу года Комитет представит отчет о своей поездке Председателю Буте. Неизвестно, когда Европейский комитет по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания возобновит свои визиты в Великобританию для проверки условий содержания г-на Тейлора. Тюремный советник Механизма посетил г-на Тейлора и встретился с ним в мае 2023 года. Тюремный советник также встретился с персоналом и руководством тюрьмы. Были проведены последующие консультации для решения поднятых г-ном Тейлором вопросов, касающихся условий его содержания в тюрьме.

32. Секретарь провела консультации с администрацией пенитенциарных учреждений Соединенного Королевства относительно конкретных условий содержания, которые обеспечили бы г-ну Тейлору лучшие возможности, чтобы консультироваться со своим адвокатом по поводу возможного ходатайства о пересмотре судебного решения в Остаточном механизме Специального суда.

33. Г-н Гбао продолжает отбывать оставшуюся часть 25-летнего срока в своей общине в Бламе в соответствии с соглашением об условно-досрочном освобождении. Г-н Гбао закончит отбывание наказания в 2028 году, если продолжит соблюдать требования условно-досрочного освобождения. Канцелярия Защитника и Канцелярия Секретаря провели выборочные проверки в общине, где проживает г-н Гбао. Результаты проверок были удовлетворительными.

34. В соответствии с распоряжением Председателя Механизма от 8 сентября 2020 года Секретариат проводил разъяснительную работу через своих подрядчиков по информационно-разъяснительной работе и в рамках интерактивного форума Остаточного механизма Специального суда (консорциум из 100 организаций гражданского общества) относительно программ Суда по условно-досрочному освобождению и защите свидетелей. Работа с населением проводилась с целью донести до местных жителей информацию о программе Суда по условно-досрочному освобождению, чтобы снизить риск актов возмездия в отношении

свидетелей Суда и г-на Гбао за злодеяния, совершенные им и его боевой группировкой «Объединенный революционный фронт».

35. 28 мая 2023 года бывший верховный жрец и ответственный за проведение ритуалов инициации Сил гражданской обороны Алльё Кондева закончил отбывание своего 20-летнего срока наказания и на следующий день был освобожден из-под стражи Остаточного механизма Специального суда. Он стал вторым человеком, осужденным Специальным судом по Сьерра-Леоне, который завершил отбывание своего срока наказания.

4. Оказание помощи национальным органам и сотрудничество с государствами

36. Остаточный механизм Специального суда продолжал получать от национальных органов запросы об оказании помощи и выполнять их. С момента своего создания Механизм получил как минимум 89 таких запросов, в том числе 10 — с октября 2022 года. Часть из них еще не выполнена, но многие запросы были полностью удовлетворены через Секретаря, Канцелярию Обвинителя и Канцелярию Защитника. Запросы касаются предоставления информации о лицах, обвиняемых в причастности к военным преступлениям, совершенным во время конфликтов в Сьерра-Леоне и/или Либерии, и в настоящее время находящихся под судом или проживающих под юрисдикцией запрашивающих органов, на положении лиц, ищущих убежища, или в ином статусе. Запросы также касаются обмена опытом с другими трибуналами и расследования национальных и международных преступлений, включая нарушение иммиграционных правил.

5. Ведение архивов и организация судопроизводства

37. Ведение архивов Специального суда по Сьерра-Леоне и Остаточного механизма Специального суда продолжается. Оригиналы архивных документов по-прежнему хранятся в Национальном архиве в Гааге. Архивисты работают над завершением архивирования всех документов и данных Специального суда по Сьерра-Леоне. Физические архивы Остаточного механизма Специального суда занимают порядка 600 погонных метров бумажных записей, а объем цифровых архивов составляет около 13,4 терабайта. Кроме того, объем оригинальных аудио- и видеозаписей всех судебных разбирательств, хранящихся в Национальном архиве Нидерландов, составляет примерно 150 терабайт.

38. Несмотря на трудности, связанные с архивированием, процесс обработки накопившихся данных идет весьма успешно. Архивирование всех судебных документов было завершено в апреле 2021 года в соответствии с рекомендацией Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции [73/279](#).

39. Проводится обзор административных и юридических документов Канцелярии Секретаря, который планируется завершить в октябре 2024 года. Общее количество файлов, подлежащих рассмотрению, составляет 159 447. Из них 117 693 были рассмотрены и загружены в электронную базу данных, а 41 754 ожидают дальнейшего рассмотрения Секретарем с учетом характера их содержания. Группа по архивированию продолжает проверку и добавление метаданных к протоколам. Из 117 693 загруженных файлов группа по архивированию обработала и добавила метаданные к 32 850 файлам и продолжает работу над оставшимися 84 843 файлами. Хотя описание больших объемов документов архивистом требует много времени, в настоящее время проводятся консультации со специалистом по архивному делу с целью изучения возможностей ускорения этого процесса.

40. С учетом резолюции Генеральной Ассамблеи [76/246](#) (раздел XI, п. 9) и резолюции [77/263](#) (раздел III, п. 9), в которых Ассамблея «призывает Механизм продолжать работу по завершению полной оцифровки архивов, используя имеющиеся ресурсы», оцифровка других документов Остаточного механизма Специального суда продолжается. Группа по архивированию уделяла приоритетное внимание оцифровке документов Суда, которые требовались для ревизии счетов за 2021 год.

41. Группа по архивированию завершила проверку оригиналов аудиовизуальных записей заседаний Специального суда по Сьерра-Леоне, версии которых в формате MP4 были признаны дефектными. В мае 2023 года группа представила Секретарю свои выводы, согласно которым, хотя некоторые из оригинальных пленок, послуживших основой для записей в формате MP4, со временем деградировали, большинство из них остались пригодными для использования, несмотря на низкое качество записи заседаний. В ходе проведенной в феврале модернизации веб-сайта Остаточного механизма Специального суда, платформа которого устарела, были выявлены дополнительные аудиовизуальные пленки, которые оказались проблемными. Три стажера были привлечены для оказания помощи в просмотре физических записей и записей в цифровом формате. Внутренняя база данных, в которой хранятся все электронные архивы Суда, была исправлена и доработана с целью повышения ее функциональности и безопасности. Модернизация была проведена техническим специалистом веб-сайта в координации и консультации с архивариусом, техническим специалистом Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов и Секретарем.

42. Компактное и затратоэффективное хранение аудиовизуальных архивов Суда в цифровом формате, которое предполагалось начать в 2020 году, еще не было реализовано в связи с вышеуказанными приоритетами группы по архивированию.

43. Согласно пункту 2 статьи 7 Соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне об учреждении остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне архивы Специального суда по Сьерра-Леоне должны быть доступны общественности Сьерра-Леоне в электронном и печатном виде в целях сохранения и популяризации наследия Специального суда. Во Фритауне архивариус продолжал вести публичные архивы Специального суда, размещенные в Музее мира, и обеспечивал доступ к ним исследователей.

6. Сохранение наследия Суда и информационно-просветительская деятельность

44. Сохранение наследия Специального суда по Сьерра-Леоне является важным элементом работы Остаточного механизма Специального суда, который также стремится способствовать развитию международного уголовного правосудия. Поэтому судьи Остаточного механизма Специального суда продолжают участвовать во внеслужебных мероприятиях, направленных на популяризацию наследия Специального суда по Сьерра-Леоне и привлечение внимания к деятельности Остаточного механизма, при этом часть таких мероприятий дает ценную возможность для мобилизации средств. Судьи делают это без каких-либо затрат для Остаточного механизма Специального суда. Подробная информация о деятельности по популяризации наследия содержится в ежегодных отчетах Председателя Суда, с которыми можно ознакомиться на сайте Суда.

45. С октября 2022 года судьи Остаточного механизма Специального суда и другие должностные лица приняли участие в ряде информационно-просветительских мероприятий, включая следующие:

а) в октябре 2022 года судья Ренате Винтер приняла участие в качестве докладчицы в форуме Венского университета по вопросам воздействия войны на детей, где она рассмотрела эту проблему в контексте Сьерра-Леоне;

б) судья Ширин Авис Фишер дала интервью для первого эпизода подкаста ирландской неправительственной организации «Рул оф ло интернэшнл» ("Irish Rule of Law International"). Среди тем, затронутых в интервью, были достижения Специального суда по Сьерра-Леоне и Остаточного механизма Специального суда, а также жизнеспособность модели гибридного суда для будущих специальных судов, которые могут быть созданы в соответствии с международным уголовным правом. Подкаст выйдет в эфир в 2023 году;

в) в ноябре 2022 года заместитель Председателя Механизма Эммануэль Экундайо Робертс представлял Председателя Буте на презентации доклада о сохранении и популяризации наследия Остаточного механизма Специального суда через его публичные архивы и информационно-просветительский проект/Музей мира, спонсором которого выступила организация «Глоубэл аффеэрз Канада» ("Global Affairs Canada"). Мероприятие проходило в Музее мира во Фритауне и было организовано совместно Механизмом и организацией «Глоубэл аффеэрз Канада». В мероприятии приняли участие различные группы гражданского общества, в том числе люди, пережившие войну, студенты и представители дипломатического сообщества. Председатель Механизма, Председатель Комитета по надзору и другие высокопоставленные лица участвовали в мероприятии дистанционно. Доклад был представлен Главным судьей Республики Сьерра-Леоне Дезмондом Эдвардсом, который также является судьей Механизма;

г) в декабре 2022 года Главный защитник принял участие в диалоге под названием «Размышления о наследии правосудия переходного периода в Сьерра-Леоне». Мероприятие было организовано местной неправительственной организацией «Кампания за благое управление» ("Campaign for Good Governance") в сотрудничестве с Независимой комиссией Сьерра-Леоне по вопросам мира и национального единства. Мероприятие прошло в Музее мира;

д) судья Фишер принял участие в дискуссии в рамках параллельного мероприятия на двадцать первой сессии Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда по вопросам отбора и оценки судей и ведения судебных процессов в международных уголовных трибуналах. Мероприятие было организовано совместно Эквадором, Швейцарией и Проектом по практике международного уголовного права Американской ассоциации адвокатов;

е) в январе 2023 года старший специалист по правовым вопросам Рода Каргбо представляла Секретаря и выступила с заявлением от имени Остаточного механизма Специального суда на официальной церемонии памяти, которая проводилась по случаю 21-й годовщины со дня объявления окончания гражданской войны в Сьерра-Леоне. Мероприятие прошло у Мемориала гражданской войны в Робисе, Лунги, Сьерра-Леоне, и было организовано Министерством начального и среднего образования в сотрудничестве с другими организациями, включая Центр по вопросам памяти и возмещения ущерба. В нем приняли участие высокопоставленные лица со всей страны и 100 учащихся средних школ округа Порт-Локо. Яркими событиями церемонии стали зажжение огня мира и открытие мемориальной доски в память о погибших в гражданской войне в Сьерра-Леоне;

ж) Секретарь провела разъяснительную работу с населением, ориентированную на людей с ограниченными возможностями в округе Камбия в Сьерра-Леоне. Она проинформировала их о деятельности Остаточного механизма

Специального суда и заверила, что лица с ограниченными возможностями являются одним из основных сегментов населения, на которые ориентирована информационно-просветительская работа Механизма;

h) Обвинитель провел встречу с населением в одном из пострадавших от войны поселков за пределами Фритауна, где до сих пор оказывается помощь жертвам войны. Он встретился с представителями гражданского общества в рамках интерактивного форума Остаточного механизма Специального суда и принял участие в телевизионной программе телеканала «Молодые голоса Африки» (“African Young Voices Television”), в ходе которой он обсудил проблемы послевоенного конфликта и мира и ответил на вопросы, заданные телезрителями по телефону;

i) в феврале 2023 года судья Винтер приняла участие в семинаре по теме «Основы международного уголовного права и его развитие», проходившем в Венском университете, Институт конституционного и административного права. Выступление судьи Винтера было озаглавлено «Работа и структура Специального суда по Сьерра-Леоне и Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне»;

j) судья Тереза Доэрти вместе с коллегами из судебных органов Сьерра-Леоне и Соединенного Королевства проводила обучение и наставничество судей, юристов и представителей гражданского общества Сьерра-Леоне по вопросам применения и воздействия новой модели суда в контексте осуществления Закона о сексуальных преступлениях в новой редакции и Закона об отмене смертной казни. Она высказывалась по различным вопросам, в том числе касающимся опыта работы с уязвимыми свидетелями и уроков, извлеченных из деятельности Специального суда по Сьерра-Леоне, а также эффекта от обязательных низших пределов наказаний. Эта деятельность представляет собой продолжение проекта, начатого компанией «Роул Ю-Кей» (“Role UK”) в 2022 году совместно с Институтом судебной юриспруденции и подготовки судей Сьерра-Леоне, который возглавляется заместителем Председателя Механизма Робертсом;

k) заместитель Председателя Робертс представлял Остаточный механизм Специального суда и выступил с заявлением на официальном открытии выставки «“Ododo wa” — истории девушек и девочек, переживших войну». Мероприятие проводилось в Музее мира. Целью выставки было привлечь внимание к проблемам, с которыми сталкиваются женщины во время войны, и тем самым углубить понимание опыта женщин в контексте войны и репаративного постконфликтного правосудия. Инициатором и организатором этого мероприятия выступила профессор права и социологии Энни Бантинг из Йоркского университета (Канада) в сотрудничестве с Женским форумом Сьерра-Леоне и Механизмом;

l) в мае 2023 года судья Винтер представляла Председателя Буте на Всемирной конференции Международной ассоциации судей по делам беженцев и миграции, которая прошла в Гааге. Конференция прошла по теме «Доступ к правосудию в беженском и миграционном праве». Судья Винтер выступила с докладом по вопросам международного уголовного права, международного гуманитарного права и роли трибуналов в период после вооруженного конфликта;

m) Секретарь провела встречу с ирландской журналисткой, которая сотрудничала с ирландской неправительственной организацией «Рул оф ло интернэшнл» (“Irish Rule of Law International”) и взяла у нее интервью для подкаста. В ходе интервью обсуждался личный и профессиональный опыт Секретаря

в области правосудия переходного периода и, в частности, ее работа с Остаточным механизмом Специального суда и его предшественниками;

n) в июне 2023 года по запросу судьи Доэрти Секретарь и юрисконсульт обвинения провели встречу с британским барристером Ричардом Хани, сотрудничающим с благотворительной сетью «Соединенное Королевство — Сьерра-Леоне» (“UK Sierra Leone Pro Bono Network”), которая занимается организацией обучения судей в Сьерра-Леоне и поддержкой судебной системы и других секторов. Участники встречи изучили возможности сотрудничества с сетью в целях продвижения общих интересов, в частности в целях популяризации наследия Специального суда по Сьерра-Леоне;

46. В дополнение к вышеперечисленным мероприятиям по популяризации наследия Суда и информационно-просветительской работе следует отметить следующее:

a) в августе 2022 года по запросу представителей гражданского общества Секретарь провела консультативные встречи в рамках интерактивного форума Остаточного механизма Специального суда в связи с инцидентом во Фритауне 10 августа 2022 года, в результате которого погибли несколько человек, включая полицейских, и в стране был объявлен комендантский час. Целью встречи было обсуждение необходимости дальнейшего взаимодействия с общественностью и молодежью по вопросам наследия Специального суда по Сьерра-Леоне, борьбы с безнаказанностью и правосудия переходного периода;

b) в октябре 2022 года директор Школы права Сьерра-Леоне направил Секретарю письмо, в котором Остаточный механизм Специального суда информировался о возобновлении преподавания международного уголовного права в качестве курса по выбору в 2022/2023 учебном году. В качестве лектора будет выступать Главный защитник Остаточного механизма Специального суда, а учебный план будет включать изучение опыта работы Специального суда по Сьерра-Леоне и Остаточного механизма Специального суда;

c) в январе 2023 года Остаточный механизм Специального суда начал цикл публичных лекций в Сьерра-Леоне. Целью этих лекций является прежде всего обеспечение непрерывной информационной работы по вопросам текущей деятельности Остаточного механизма Специального суда и закрепление наследия Специального суда по Сьерра-Леоне, с тем чтобы положить конец безнаказанности в Сьерра-Леоне после 11 лет жестокой гражданской войны. Целевой аудиторией лекций являются частные и государственные университеты, политехнические институты и профессионально-технические училища. В настоящее время составляется реестр потенциальных консультантов, включая бывших и действующих судей, главных должностных лиц и сотрудников и других национальных и международных активистов, выступающих за обеспечение правосудия. Первая лекция цикла прошла в Колледже образования и технологий имени Милтона Маргаи; в качестве приглашенных докладчиков на ней выступили Секретарь и Обвинитель. В мероприятии приняли участие около 1000 человек, включая студентов, преподавателей и административный персонал колледжа. Первым циклом публичных лекций было охвачено 13 колледжей, при этом представители обвинения, защиты и судебных палат выступали в качестве консультантов;

d) с декабря 2022 года по июль 2023 года Остаточный механизм Специального суда провел в Гааге брифинги для студентов Гаагской академии международного права, Университета Западного Лондона, представителей организации «Либертас интернэшнл» (Stichting Libertas International) и студентов Сассекского университета, в ходе которых младший специалист по правовым

вопросам и юрисконсульт обвинения рассказали студентам о важной работе Механизма;

е) Музей мира, в котором хранятся публичные архивы Специального суда по Сьерра-Леоне, и Мемориальный парк продолжают служить целям распространения знаний о войне в Сьерра-Леоне, мирном процессе и правосудии переходного периода. В целях популяризации наследия Специального суда по приглашению Остаточного механизма Специального суда дважды в неделю проводятся экскурсии в музей для учащихся образовательных учреждений;

ф) была проведена модернизация веб-сайта Остаточного механизма Специального суда с использованием современных технологий, чтобы сделать его более удобным для пользователей. Проект был завершен, и новый веб-сайт начал функционировать в марте 2023 года. На новом веб-сайте расшифровки судебных заседаний снабжены ссылками на соответствующие видеозаписи слушаний первой инстанции и апелляционных слушаний по всем делам, которые рассматривались Специальным судом по Сьерра-Леоне;

г) девятый ежегодный доклад Председателя Остаточного механизма Специального суда, подготовленный в соответствии со статьей 26 устава Механизма и охватывающий его деятельность в 2022 году, был опубликован в июне 2023 года и представлен Генеральному секретарю и правительству Сьерра-Леоне. Он был также разослан дипломатическим представителям.

IV. Финансовое положение

47. Данные о потребностях в ресурсах в разбивке по компонентам, статьям расходов и имеющимся источникам финансирования приводятся в таблицах 1 и 2.

Таблица 1

Потребности в ресурсах в разбивке по компонентам и источникам финансирования

(В тыс. долл. США)

Компонент	Расходы за 2022 год	Бюджет на 2023 год ^a	Фактические расходы за период с 1 января по 31 июля 2023 год	Прогнозируемые расходы на период с 1 августа по 31 декабря 2023 год	Сметные расходы на период с 1 января по 31 декабря 2023 год	Сметные потребности в ресурсах на 2024 год ^b
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (c+d)	(f)
Расходы/потребности						
1. Палаты Суда/судьи/судебная деятельность	212,8	430,7	70,7	205,9	276,6	430,7
2. Канцелярия Обвинителя	41,3	63,0	16,3	46,7	63,0	63,0
3. Секретариат	2 270,7	2 416,8	1 434,1	982,7	2 416,8	2 474,6
Итого	2 524,8	2 910,5	1 521,1	1 235,3	2 756,4	2 968,3
Источники финансирования						
Объявленные и выплаченные взносы и прочие поступления	71,2	—	54,5	—	54,5	—
Неизрасходованный остаток за предыдущий год	—	—	—	—	—	—
Ожидаемые взносы	—	—	—	—	—	—

Компонент	Расходы	Бюджет	Фактические	Прогнозируе-	Сметные рас-	Сметные по-
	за 2022 год	на 2023 год ^a	расходы за пе- риод с 1 января по 31 июля 2023 год	мые расходы на период с 1 августа по 31 декабря 2023 год	ходы на период с 1 января по 31 декабря 2023 год	требности в ресурсах на 2024 год ^b
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (c+d)	(f)
Использованная или утвержденная сумма субсидии ^c	2 453,6	–	2 765,0	(63,1)	2 701,9	–
Итого	2 524,8	–	2 819,5	(63,1)	2 756,4	–
Профицит/(дефицит)	–	–	1 298,4	(1 298,4)	–	(2 968,3)

^a Утвержден Комитетом по надзору.

^b Бюджет на 2024 год в размере 2 968 300 долл. США был утвержден Комитетом по надзору и включает 2 537 600 долл. США на несудебную деятельность и 430 700 долл. США на судебную деятельность.

^c Сумма субсидии, использованной в 2022 году, отражена в докладе об исполнении бюджета по программам на 2022 год. Информация об окончательной сумме расходов за 2023 год и соответствующей сумме использованной субсидии будет представлена в докладе об исполнении регулярного бюджета за 2023 год.

Таблица 2

Потребности в ресурсах в разбивке по статьям расходов и источникам финансирования

(В тыс. долл. США)

	Расходы	Бюджет	Фактические	Прогнозируе-	Сметные рас-	Сметные по-
	за 2022 год	на 2023 год ^a	расходы за пе- риод с 1 января по 31 июля 2023 год	мые расходы на период с 1 августа по 31 декабря 2023 год	ходы на пе- риод с 1 ян- варя по 31 де- кабря 2023 год	требности в ресурсах на 2024 год ^b
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)=(c)+(d)	(f)
Расходы/потребности						
Расходы, связанные с должностями	1 254,6	1 545,3	729,3	714,9	1 444,2	1 651,1
Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками	137,8	149,4	70,7	78,7	149,4	153,4
Консультанты и эксперты	25,6	27,1	18,8	8,3	27,1	27,1
Поездки персонала	134,1	208,3	56,6	143,1	199,7	208,3
Услуги подряда	622,3	666,8	363,3	259,1	622,4	614,3
Общие оперативные расходы	315,1	291,1	265,4	25,7	291,1	291,1
Принадлежности и материалы	25,8	17,5	17,0	0,5	17,5	18,0
Мебель и оборудование	9,3	5,0	0,0	5,0	5,0	5,0
Итого	2 524,8	2 910,5	1 521,1	1 235,3	2 756,4	2 968,3
Источники финансирования						
Объявленные и выплаченные взносы и прочие поступления	71,2	–	54,5	–	54,5	–
Неизрасходованный остаток за предыдущий год	–	–	–	–	–	–
Ожидаемые взносы	–	–	–	–	–	–

	Расходы за 2022 год	Бюджет на 2023 год ^a	Фактические расходы за пе- риод с 1 января по 31 июля 2023 год	Прогнозируе- мые расходы на период с 1 августа по 31 декабря 2023 год	Сметные рас- ходы на пе- риод с 1 ян- варя по 31 де- кабря 2023 год	Сметные по- требности в ресурсах на 2024 год ^b
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)=(c)+(d)	(f)
Использованная или утвер- жденная сумма субсидии ^c	2 453,6	–	2 765,0	(63,1)	2 701,9	–
Итого	2 524,8	–	2 819,5	(63,1)	2 756,4	–
Профицит/(дефицит)	–	–	1 298,4	(1 298,4)	–	(2 968,3)

^a Утвержден Комитетом по надзору.

^b Бюджет на 2024 год в размере 2 968 300 долл. США был утвержден Комитетом по надзору и включает 2 537 300 долл. США на несудебную деятельность и 430 700 долл. США на судебную деятельность.

^c Сумма субсидии, использованной в 2022 году, отражена в докладе об исполнении бюджета по программам на 2022 год. Информация об окончательной сумме расходов за 2023 год и соответствующей сумме использованной субсидии будет представлена в докладе об исполнении регулярного бюджета за 2023 год.

48. Предположения, на которых построен бюджет на 2024 год в размере 2 968 300 долл. США, основаны на рабочих потребностях Остаточного механизма Специального суда. Согласно этим предположениям, Остаточный механизм Специального суда продолжит выполнять свои функции во временном месте пребывания в Гааге с сохранением отделения во Фритауне для выполнения некоторых задач, включающих, в частности, защиту и поддержку свидетелей и потерпевших, судебную защиту и координацию мер в отношении лиц, осужденных Специальным судом по Сьерра-Леоне.

49. Как отмечается в таблицах 1 и 2, несмотря на усилия Генерального секретаря, правительства Сьерра-Леоне, членов Комитета по надзору и главных должностных лиц Остаточного механизма Специального суда по сбору добровольных взносов, сумма объявленных обязательств и взносов, полученных на 2023 год, составляет 32 316 долл. США, а сумма прочих поступлений, реализованных по состоянию на 31 июля 2023 года, — 22 171 долл. США. На момент составления доклада не было объявлено или сделано ни одного взноса на 2024 финансовый год.

50. Канцелярия Остаточного механизма Специального суда в Гааге включает шесть должностей: одну должность Секретаря (Д-2); одну должность юриконсультанта обвинения (С-4); одну должность специалиста по правовым вопросам (С-4) в Канцелярии Секретаря; одну должность специалиста по архивированию (С-2); одну должность администратора канцелярии (С-2); и одну должность младшего специалиста по правовым вопросам (С-2). Кроме того, один сотрудник на должности (местный разряд), финансируемой по статье «Временный персонал общего назначения», оказывает помощь в архивировании. Штат подотдела Суда во Фритауне состоит из семи должностей, включая: одну должность старшего специалиста по правовым вопросам (С-4); одну должность младшего специалиста по судебной защите (С-1); одну должность специалиста по приведению в исполнение мер по защите свидетелей (национальный сотрудник-специалист) и две должности специалистов по защите и поддержке свидетелей (категория национальных сотрудников-специалистов); одну должность административного помощника (местный разряд); и одну должность уборщика (местный разряд). В дополнение к собственным кадровым ресурсам Механизм по мере необходимости будет привлекать на краткосрочной основе консультантов, экспертов и стажеров и пользоваться услугами pro bono. В приложении III к

настоящему докладу приводятся подробные данные о кадровых потребностях на 2024 год в разбивке по категориям, уровням и местам службы; эти потребности остаются на том же уровне, что и в утвержденном бюджете на 2023 год.

51. Что касается использования полномочий на принятие обязательств на 2022 год, то Генеральная Ассамблея в разделе XI своей резолюции [76/246](#) уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства на сумму, не превышающую 2 773 300 долл. США, в дополнение к финансовым ресурсам Остаточного механизма Специального суда, получаемым в виде добровольных взносов, в отношении периода с 1 января по 31 декабря 2022 года. С учетом окончательной суммы расходов за 2022 год и объема финансовых ресурсов, полученных в виде добровольных взносов, Генеральный секретарь использовал средства на сумму 2 453 600 долл. США из общего объема утвержденной субсидии в размере 2 773 300 долл. США в дополнение к финансовым ресурсам, полученным в виде добровольных взносов. Расходы в размере 2 453 600 долл. США представлены в проверенных финансовых ведомостях и в докладе об исполнении бюджета по программам на 2022 год ([A/78/89](#)).

V. Меры по повышению эффективности затрат

52. Остаточный механизм Специального суда по-прежнему стремится повысить эффективность своих затрат путем принятия указанных ниже мер.

53. Остаточный механизм Специального суда продолжает развивать опыт, полученный в условиях ограничений на поездки, введенных во время пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), и осуществляет значительную часть своей деятельности в дистанционном режиме, в том числе мероприятия по мобилизации средств и встречи с заинтересованными сторонами. Механизм продолжил сокращать количество поездок, связанных с деятельностью по мобилизации средств, и более активно использовать в целях привлечения средств совещания в онлайн-режиме и свои аккаунты в социальных сетях. Посредством проведения этих онлайн-встреч Механизм повышает осведомленность о своих достижениях и проблемах с финансированием и привлекает добровольные взносы. Из 96 двусторонних встреч, проведенных с октября 2022 года в целях мобилизации средств, информационно-просветительской работы и развития дипломатических отношений, более 53 были проведены в дистанционном формате, а личные встречи проводились при финансовой поддержке третьих сторон либо в местах расположения Механизма, что привело к снижению потребностей в поездках.

54. На фоне глобальной инфляции, повлиявшей на стоимость поездок, объем прогнозируемых потребностей Остаточного механизма Специального суда на цели организации поездок на 2024 год (208 300 долл. США) остается на том же уровне, что и предусмотренный в бюджете на 2023 год, что отражает сокращение ресурсов на поездки в реальном выражении. Бюджет на поездки покрывает расходы на выполнение функций, для которых необходимо выезжать на места, и которые не могут выполняться с помощью онлайн-технологий. Примерами таких функций являются надзор за отдельными аспектами исполнения приговоров и защита свидетелей. Остаточный механизм продолжит изыскивать возможности для экономии средств за счет объединения официальных командировок или выполнения своих функций во время поездок, организуемых третьими сторонами, когда появляется такая возможность. Механизм использует онлайн-инструменты для выполнения и других функций, помимо мобилизации средств. Например, консультации с государствами исполнения приговора по вопросам

сотрудничества, не связанным с контролем условий содержания заключенных, проводились через посредство онлайн-платформ.

55. В период с марта по май 2023 года была проведена оценка рисков в области безопасности для Остаточного механизма Специального суда во Фритауне. Предполагаемый объем ресурсов, необходимых для обеспечения в 2024 году охраны отделения Механизма и его главных должностных лиц во Фритауне в рамках услуг по контракту, был сокращен с 92 000 долл. США до 75 900 долл. США. Это снижение в значительной степени объясняется ростом курса доллара США по отношению к национальной валюте Сьерра-Леоны и переходом на современные технологии видеонаблюдения за безопасностью жилых помещений.

56. Действующая система единовременных выплат для специалиста по связи, закрепленного за Остаточным механизмом Специального суда и работающего в Нью-Йорке на условиях частичной занятости, была преобразована в пропорциональную оплату за фактически рабочие дни, потраченные на осуществление деятельности по связи. Благодаря этому сметная экономия затрат в бюджете на 2024 год по категории услуг подряда составила 24 000 долл. США.

57. Сметные потребности в ресурсах для выплаты вознаграждения сотрудникам и лицам, не являющимся сотрудниками, на 2024 год отражают увеличение на 109 800 долл. США по сравнению с 2023 годом, что обусловлено главным образом увеличением корректива по месту службы для сотрудников в Гааге. Это увеличение частично компенсируется сокращением ресурсов, не связанных с должностями, на 52 000 долл. США, главным образом по статье «Услуги подряда», в связи с сокращением потребностей по статье «Связь со службами безопасности в Нью-Йорке» и заменой одной должности сотрудника категории общего обслуживания на более низкий уровень в соответствии с меморандумом о взаимопонимании между Остаточным механизмом Специального суда и Международным остаточным механизмом для уголовных трибуналов. Таким образом, чистое увеличение бюджета на 2024 год по сравнению с бюджетом на 2023 год составляет 57 800 долл. США (с 2 910 500 долл. США до 2 968 300 долл. США).

58. Как указано в пункте 16 выше, в результате пересмотра деятельности Остаточного механизма Специального суда по защите свидетелей число свидетелей в активном досье сократилось с 72 до 61, а число свидетелей в неактивном досье увеличилось с 41 до 77. Увеличение числа свидетелей в неактивном досье не имеет бюджетных последствий на 2024 год, поскольку Механизм не будет инициировать контакты с этими свидетелями. Сокращение числа свидетелей, указанных в активном досье, с 72 до 61 будет иметь своим результатом сокращение бюджета на свидетелей на 12 000 долл. США. Несмотря на это, эксперт, проводивший оценку угроз для свидетелей, рекомендовал увеличить бюджет на переселение свидетелей до 50 000 долл. США в связи с повышением уязвимости нескольких свидетелей в субрегионе. На основе анализа вышеуказанных факторов и с учетом того, что объем ресурсов на защиту свидетелей был достаточным с момента создания Механизма, Механизм принял решение сохранить тот же объем ресурсов на 2024 год для деятельности по защите и поддержке свидетелей. Механизм продолжит внимательно отслеживать ситуацию ряда свидетелей, отнесенных к тем, уязвимость которых может потребовать принятия мер по обеспечению их переезда в другое место.

59. Генеральный ревизор Южной Африки продолжает безвозмездно проводить ежегодную ревизию Остаточного механизма Специального суда. В мае и июне 2023 года Генеральный ревизор провел ревизию отчетности Механизма за 2021 и 2022 годы. Ревизия была проведена дистанционно, что позволило Механизму сэкономить 20 000 долл. США, выделенных на оплату проезда и суточных

для ревизоров. Генеральный ревизор представил доклад по указанным двум финансовым годам в Комитет по надзору 15 июня 2023 года. Это позволило обеспечить соблюдение требований в отношении ревизии Механизма в период после пандемии COVID-19. Генеральный ревизор также поднял вопрос о необходимости ротации ревизоров и воспользовался платформой Африканской организации англоязычных высших ревизионных учреждений, чтобы предложить ее членам оказать Механизму аудиторские услуги на условиях *pro bono*. Государственное ревизионное управление Объединенной Республики Танзания положительно ответило на это приглашение. В июле 2023 года Управление было назначено Комитетом в качестве преемника Генерального ревизора Южной Африки на первоначальный пятилетний период. Механизм также договорился с Генеральным ревизором о том, что в маловероятном случае, когда потребуются резервный ревизор, Механизм может прибегнуть к помощи членов сети Африканской организации англоязычных высших ревизионных учреждений на условиях *pro bono*.

60. Остаточный механизм продолжает получать другие взносы в натуральной форме, в том числе в связи с деятельностью по исполнению приговоров, размещению архивов, предоставлению служебных помещений и проведению дипломатических брифингов (см. [A/76/329](#), приложение V, и [A/75/343](#), п. 58).

61. Остаточный механизм продолжает применять более реалистичный подход к составлению бюджета на судебную деятельность, несмотря на сложности, обусловленные неопределенностью в отношении сути таких мероприятий и сроков их проведения. К таким неопределенностям относятся действия осужденных и/или их сторонников, решение кого-либо из осужденных подать ходатайство о пересмотре судебного решения, а также неопределенности относительно того, будет ли задержан г-н Корума, скрывающийся от правосудия. Ввиду значительных трудностей с привлечением ресурсов по линии добровольных взносов для выполнения Механизмом его обязанностей по уставу Механизм считает необходимым и отвечающим интересам правосудия исходить из того, что потребность в судебных мероприятиях может возникнуть, и быть готовым к их проведению. Например, как уже отмечалось выше, в 2023 году один из заключенных начал предпринимать шаги, в том числе нанял дополнительного адвоката и запросил у администрации тюрьмы определенных условий содержания, чтобы иметь возможность подготовиться к подаче ходатайства о пересмотре судебного решения. Как указано в пункте 12 выше, Председатель Механизма проводит консультации со списочным составом судей, которые соберутся в 2024 году для выполнения своих уставных обязанностей по избранию Председателя и рассмотрению других вопросов, имеющих отношение к надлежащему функционированию Механизма. По результатам расследования, проводимого независимым адвокатом, может быть возбуждено дело о неуважении к суду. Эти обстоятельства указывают на необходимость предусмотреть в бюджете средства на судебную деятельность. С учетом этих соображений сметные потребности на судебную деятельность в 2024 году составляют 430 700 долл. США. В стремлении продолжать применять более реалистичный подход к составлению бюджета на судебную деятельность в бюджет не были включены такие мероприятия, как потенциальный судебный процесс над г-ном Коромой и полная стоимость процесса пересмотра судебного решения, хотя эти процедуры являются частью судебного мандата Механизма (см. [A/77/352](#), п. 51, [A/76/329](#), п. 57 и [A/75/343](#), п. 52).

62. Отмечается, что в случае подачи ходатайства о пересмотре судебного решения первым шагом будет вынесение Остаточным механизмом Специального суда решения по существу ходатайства. Если запрос на субсидию будет удовлетворен в полном объеме, то расходы на такой процесс будут финансироваться из бюджета на судебную деятельность на 2024 год.

63. Что касается кадровых ресурсов, то в этом направлении по-прежнему принимаются меры для повышения эффективности затрат, и Секретарь является единственным сотрудником Остаточного механизма Специального суда старшего должностного уровня, работающим на условиях полной занятости. Председатель, судьи, Обвинитель и Главный защитник работают удаленно исключительно по мере необходимости и получают вознаграждение за фактически проделанную работу. В дополнение к своим штатным сотрудникам Остаточный механизм привлекает на краткосрочной основе подрядчиков и стажеров и пользуется услугами pro bono. Например, на короткий срок были привлечены подрядчики для проведения информационно-разъяснительной работы по вопросам условно-досрочного освобождения заключенных и защиты свидетелей, для наблюдения за ходом апелляционного процесса по делу Жибриля Массаква в Монровии, для оценки программы защиты свидетелей и для проведения оценок рисков в области безопасности. Три стажера были приняты на работу для продолжения работы над проектом по сохранению наследия Суда и оказания помощи в проверке аудиовизуальных материалов, относящихся к судебным разбирательствам во Фритауне и Гааге. Кроме того, Остаточный механизм продолжает пользоваться услугами специалистов, в частности специалиста по связям с прессой и советника по вопросам содержания под стражей, которые привлекаются к выполнению конкретных задач только по мере необходимости и получают вознаграждение за фактически проделанную работу.

64. Остаточный механизм Специального суда продолжает использовать административные механизмы и штатное расписание совместно с другими структурами. Отделение Механизма во Фритауне размещается совместно Национальной группой по делам свидетелей. В соответствии со статьей 7 2) Соглашения между Организацией Объединенных Наций и правительством Сьерра-Леоне об учреждении остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне, архивы оригинальных материалов будут размещены совместно с Механизмом. В настоящее время оригиналы материалов хранятся в Национальном архиве Нидерландов в Гааге, при этом плата с Механизма не взимается. В своем временном месте пребывания в Гааге Остаточный механизм делит помещения с Международным остаточным механизмом для уголовных трибуналов и получает от него административную и материально-техническую поддержку на основе принципа возмещения расходов. Эти административные механизмы действуют без ущерба для мандатов соответствующих структур.

65. Остаточный механизм Специального суда продолжает взаимодействовать с Международным остаточным механизмом для уголовных трибуналов с целью получать информацию о возможностях для экономии средств на основе административных соглашений о совместном использовании ресурсов между этими двумя структурами. В январе 2023 года Секретарь встретила с Председателем Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов в целях краткого обсуждения вопросов сотрудничества между двумя структурами. В марте Секретарь встретила с Секретарем Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов для обсуждения административных вопросов, включая проблемы финансирования.

VI. Мобилизация средств и отношения с дипломатическим сообществом

66. Ситуация с финансированием Остаточного механизма Специального суда продолжает вызывать серьезную обеспокоенность Организации Объединенных Наций, правительства Сьерра-Леоне, главных должностных лиц Остаточного механизма и Комитета по надзору.

67. В мае 2023 года Генеральный секретарь направил всем государствам-членам письма с призывом оказать финансовую поддержку. В июле 2023 года правительство Сьерра-Леоне направило Группе африканских государств в рамках Организации Объединенных Наций письмо, в котором привлекло ее внимание к финансовому положению Остаточного механизма Специального суда и запросило средства для финансирования его деятельности.

68. Главные должностные лица и сотрудники Остаточного механизма Специального суда провели мероприятия по привлечению средств с дипломатическими представительствами в Гааге, Брюсселе, Нью-Йорке и Фритауне в целях расширения донорской базы и мобилизации финансовой поддержки Механизма. Также для привлечения средств были использованы упомянутые выше информационно-просветительские мероприятия. Такие мероприятия по сбору средств дают возможность информировать партнеров о важной работе Механизма и его финансовых трудностях.

69. В период с октября по декабрь 2022 года Остаточный механизм Специального суда провел в Гааге и Брюсселе двусторонние встречи в дистанционном и очном формате с представителями Австралии, Ботсваны, Гамбии, Гондураса, Греции, Монако, Намибии, Нигерии, Норвегии, Пакистана, Парагвая, Польши и Сьерра-Леоне. Из 96 встреч и информационно-просветительских мероприятий, в которых Механизм принял участие с октября 2022 года, 63 были двусторонними встречами по сбору средств, проведенными Секретарем, Обвинителем и юрисконсультами, при этом 53 из них были проведены в виртуальном режиме.

70. Всего в 2023 году было проведено 47 двусторонних встреч по мобилизации средств, а к декабрю 2023 года планируется провести еще более 30 встреч в дистанционном режиме.

71. С января 2023 года в Гааге, Брюсселе, Нью-Йорке и Фритауне состоялись двусторонние встречи с представителями следующих стран: Австралии, Багамских Островов, Бразилии, Гамбии, Германии, Замбии, Индии, Ирландии, Исландии, Италии, Йемена, Камбоджи, Китая, Мальты, Марокко, Мозамбика, Нидерландов (Королевство), Новой Зеландии, Сейшельских Островов, Сенегала, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Турции, Финляндии, Швейцарии, Швеции и Японии.

72. В июле 2023 года в дистанционном режиме был проведен дипломатический брифинг по мобилизации средств. Мероприятие было организовано постоянными представительствами Сьерра-Леоне и Канады. На брифинге присутствовали 65 участников.

73. Находясь в Гааге в декабре 2022 года, Секретарь пригласил судью Фишера вместе с Обвинителем Джеймсом Джонсоном провести встречу с Председателем Комитета по надзору, заместителем Постоянного представителя Постоянного представительства Сьерра-Леоне при Организации Объединенных Наций и другими представителями государств — членом Комитета по надзору, которые находились в Гааге на заседаниях Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда, чтобы обратить внимание на

необходимость дальнейшей финансовой поддержки Остаточного механизма Специального суда.

74. В январе 2023 года судья Доэрти представляла Председателя на официальном ежегодном открытии Международного уголовного суда в Гааге и участвовала в последовавшей за этим конференции.

75. 20 апреля 2023 года заместитель Председателя Робертс представлял Председателя на приеме, который был организован Верховным комиссаром Канады в Гане, аккредитованным в Сьерра-Леоне, Мартином Моро. Верховный комиссар встретила с представителями Остаточного механизма Специального суда и посетила Музей мира и Мемориальный парк. Представители Остаточного механизма Специального суда проинформировали ее о мероприятиях по популяризации и сохранению наследия Специального суда по Сьерра-Леоне/Остаточного механизма Специального суда, спонсором которых выступила организация «Глоубэл аффэйрз Канада» (“Global Affairs Canada”).

76. 16 июня 2023 года Секретарь и Обвинитель провели онлайн-встречу с послом Соединенных Штатов по особым поручениям в области глобального уголовного правосудия, чтобы проинформировать ее о работе Остаточного механизма Специального суда.

77. Несмотря на значительные усилия, которые включали в себя девять рассылок обращений ко всем 193 государствам-членам ежегодно начиная с 2015 года и проведение более 640 встреч, дипломатических брифингов и других мероприятий по мобилизации средств с момента начала функционирования Остаточного механизма Специального суда в 2014 году, Механизм по-прежнему находится в чрезвычайно сложном финансовом положении, а шансы на поступление добровольных взносов в будущем минимальны.

VII. Будущий порядок финансирования Остаточного механизма Специального суда

78. Проблема дальнейшего финансирования Остаточного механизма Специального суда по-прежнему вызывает обеспокоенность Генерального секретаря. С 2015 года Механизм не получает достаточного объема добровольных взносов на финансирование своей деятельности и вынужден полагаться на субсидии, выделяемые Генеральной Ассамблеей.

79. В пункте 10 раздела III своей резолюции [77/263](#) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря изыскать «альтернативную и устойчивую схему финансирования Остаточного механизма Специального суда и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу» на основной части ее семьдесят восьмой сессии.

80. Напомним, что аналогичная просьба к Генеральному секретарю была сформулирована в 2015 году¹. Хотя в то время не была внедрена долгосрочная устойчивая схема финансирования, по результатам проведенной оценки ([A/71/386](#)) Остаточный механизм Специального суда продолжил взаимодействие с Международным остаточным механизмом для уголовных трибуналов с целью изыскать дополнительные меры по сокращению расходов на основе административных соглашений о совместном использовании ресурсов между этими двумя структурами. Хотя Остаточный механизм Специального суда

¹ См. резолюцию [70/248](#) Генеральной Ассамблеи и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/70/7/Add.30](#)).

продолжает изучать возможности дальнейшего повышения эффективности затрат посредством сотрудничества с Международным остаточным механизмом для уголовных трибуналов, маловероятно, что в будущем это позволит добиться значительных результатов в плане экономии средств.

81. Что касается предыдущей рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о том, чтобы рассмотреть возможность включения Остаточного механизма Специального суда в схему финансирования Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов, то по этому вопросу по-прежнему существуют неоднозначные мнения, включая возражения со стороны некоторых членов Совета Безопасности касательно идеи объединения Остаточного механизма Специального суда и Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов. Генеральный секретарь отмечает в этой связи, что Совет является органом — учредителем Международного остаточного механизма и межправительственным органом, который предоставил мандат на создание Остаточного механизма Специального суда.

82. В дополнение к вышесказанному и после консультаций с Комитетом по надзору Генеральный секретарь определил два варианта, которые могли бы обеспечить устойчивое финансирование Остаточного механизма Специального суда: а) финансирование со стороны правительства Сьерра-Леоне; и б) финансирование со стороны Организации Объединенных Наций. 19 июня 2023 года Секретариат направил правительству письмо с запросом об этих или любых других альтернативных возможностях финансирования. 17 августа 2023 года правительство проинформировало Секретариат о том, что из-за экономических трудностей внутри страны и принесшей столько проблем пандемии COVID-19 оно не в состоянии оказать поддержку в финансировании Механизма. Правительство также проинформировало Секретариат о своем мнении о том, что добровольные взносы, наряду с возможностью финансирования со стороны Организации Объединенных Наций, как представляется, будут предпочтительным вариантом, который обеспечит надежное финансирование Механизма.

83. Второй вариант, а именно финансирование со стороны Организации Объединенных Наций, является вопросом, решение по которому должно быть вынесено Генеральной Ассамблеей.

VIII. Обязательства по выплатам по окончании службы

84. В случае, если требуемые финансовые средства на 2024 год не будут получены, продление контрактов сотрудников окажется невозможным, в связи с чем возникнут обязательства по выплатам сотрудникам по окончании службы. Эти обязательства включают выплаты и пособия, причитающиеся персоналу при увольнении, на сумму приблизительно в 291 545 долл. США.

85. Судьи, Обвинитель и Главный защитник не имеют права на получение выплат при увольнении. Вместе с тем при закрытии на Остаточный механизм может быть возложена ответственность за выплату любых непогашенных обязательств.

86. Могут возникнуть дополнительные финансовые обязательства в связи с прекращением программ поддержки свидетелей и контроля за исполнением приговоров, а также в связи с непогашенными обязательствами перед поставщиками, подрядчиками и другими сторонами.

IX. Выводы и рекомендации

87. Остаточный механизм Специального суда с осмотрительностью использовал полномочия на принятие обязательств на 2023 год и, исходя из текущих прогнозов и объема расходов, понесенных до настоящего времени, ожидает, что из суммы в размере 2 765 000 долл. США, утвержденной на 2023 году, потребуется использовать 2 701 900 долл. США. Окончательная сумма будет определена в конце бюджетного периода и представлена в контексте доклада об исполнении бюджета по программам на 2023 год.

88. Генеральный секретарь отмечает, что для международного сообщества по-прежнему крайне важно обеспечить наличие у Остаточного механизма Специального суда необходимых финансовых средств для выполнения возложенных на него остаточных функций, которые необходимы для обеспечения ответственности за международные преступления и для сохранения наследия Специального суда по Сьерра-Леоне.

89. Ввиду недостаточного поступления добровольных взносов для выполнения Остаточным механизмом Специального суда своего мандата Генеральный секретарь просит Генеральную Ассамблею:

а) принять к сведению настоящий доклад и информацию об использовании утвержденных на 2023 год полномочий на принятие обязательств;

б) принять к сведению, что использованная в 2022 году субсидия в размере 2 453 600 долл. США, отражена в докладе об исполнении бюджета по программам на 2022 год (см. [A/78/89](#));

в) принять к сведению сметные потребности Остаточного механизма Специального суда в ресурсах для дальнейшего выполнения его мандата на период с 1 января по 31 декабря 2024 года в размере 2 968 300 долл. США;

г) принять к сведению, что на момент выпуска настоящего доклада не было объявлено или сделано никаких добровольных взносов в бюджет 2024 года;

д) ассигновать сумму в размере 2 968 300 долл. США по разделу 8 «Правовые вопросы» в виде субсидии на 2024 год для Остаточного механизма Специального суда в рамках бюджета по программам на 2024 год при том понимании, что любые полученные дополнительные добровольные взносы будут использованы, чтобы сократить расходование средств, предоставленных Организацией Объединенных Наций, а отчет об этом будет представлен в докладе об исполнении бюджета по программам за 2024 год;

е) принять к сведению обязательства по выплатам по окончании службы перед сотрудниками Остаточного механизма Специального суда на сметную сумму в 291 545 долл. США.

Приложение I

Средства, имеющиеся в распоряжении Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне, и фактические расходы по состоянию на 31 июля 2023 года

A. Поступления на 31 июля 2023 год

(В тыс. долл. США)

Взносы, полученные на 31 июля 2023 года	32 317
Переходящий остаток, период с 1 января по 31 декабря 2022 года	–
Прочие поступления, период с 1 января по 31 июля 2023 года	22 171
Ожидаемые и объявленные взносы, период с 1 августа по 31 декабря 2023 года	–
Размер утвержденной субсидии, период с 1 января по 31 декабря 2023 года	2 765 000
Всего	2 819 488

B. Расходы на 31 июля 2023 года

(В тыс. долл. США)

	Выплаты (a)	Обязательства (b)	Общая сумма расходов (c)=(a)+(b)
Январь	214,6	–	214,6
Февраль	183,9	–	183,9
Март	187,5	–	187,5
Апрель	191,0	–	191,0
Май	232,9	–	232,9
Июнь	222,4	–	222,4
Июль	212,8	76,0	288,8
Август	–	–	–
Сентябрь	–	–	–
Октябрь	–	–	–
Ноябрь	–	–	–
Декабрь	–	–	–
Всего	1 445,1	76,0	1 521,1

Приложение II

Потребности Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне в ресурсах на 2024 год в разбивке по статьям расходов: несудебная и судебная деятельность

(В тыс. долл. США)

Класс расходов	Несудебная деятельность	Судебная деятельность	Всего
	(a)	(b)	(c)=(a)+(b)
Расходы, связанные с должностями	1 533,0	118,1	1 651,1
Вознаграждение судей	53,8	99,6	153,4
Консультанты и эксперты	27,1	—	27,1
Поездки	73,3	135,0	208,3
Услуги подряда	564,3	50,0	614,3
Общие оперативные расходы	263,1	28,0	291,1
Принадлежности и материалы	18,0	—	18,0
Мебель и оборудование	5,0	—	5,0
Всего	2 537,6	430,7	2 968,3

Приложение III

Кадровые потребности

А. Потребности Остаточного механизма Специального суда в должностях на условиях полной занятости в 2023 и 2024 годах

Пункт базирования	Заместитель Генерального секретаря	Категория специалистов и выше						Национальный персонал			Всего
		Д-2	С-4	С-3	С-2	С-1	Итого	Национальные сотрудники — специалисты	Местный разряд	Итого	
Гаага	–	1	2	–	2	1	6	–	–	–	6
Фритаун	–	–	1	–	–	1	2	3	2	5	7
Всего, 2023 год	–	1	3	–	2	2	8	3	2	5	13
Гаага	–	1	2	–	2	1	6	–	–	–	6
Фритаун	–	–	1	–	–	1	2	3	2	5	7
Всего, 2024 год	–	1	3	–	2	2	8	3	2	5	13

Примечание: Помимо 13 должностей на условиях полной занятости, для дополнительной поддержки в проведении архивирования предусмотрена 1 должность (местный разряд), финансируемая по статье «Временный персонал общего назначения».

В. Кадровые потребности Остаточного механизма Специального суда на 2023 и 2024 годы в разбивке по местам базирования и компонентам (набор сотрудников из реестра в случае необходимости для нужд судебной деятельности)

Место базирования и компонент	Заместитель Генерального секретаря	Категория специалистов и выше						Национальный персонал			Всего
		Д-2	С-4	С-3	С-2	С-1	Итого	Национальные сотрудники — специалисты	Местный разряд	Итого	
Гаага											
Судебная деятельность	3	–	1	1	–	–	5	–	4	4	9
Несудебная деятельность	2 ^a	–	–	–	–	–	2	–	–	–	2
Всего, 2023 год	5	–	1	1	–	–	7	–	4	4	11
Гаага											
Судебная деятельность	3	–	1	1	–	–	5	–	4	4	9
Несудебная деятельность	2 ^a	–	–	–	–	–	2	–	–	–	2
Всего, 2024 год	5	–	1	1	–	–	7	–	4	4	11

^a Ожидается, что Председатель и Обвинитель будут привлекаться к судебной деятельности по мере необходимости.

Приложение IV

Целевые/ограниченные взносы и объявленные взносы для Остаточного механизма Специального суда в период с 2018 года по 2022 год^a

(В тыс. долл. США)

<i>Год</i>	<i>Целевой/ограниченный взнос</i>	<i>Сумма</i>
2018	Коллоквиум судей, организованный в Вене Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	24 153,8
2018–2019	Судебная деятельность за 2018 и 2019 финансовые годы	147 727,2
2019	Сохранение архивов и обеспечение их доступности для общественности	238 892,8
2020	Музей мира и информационно-просветительские мероприятия в связи с проектом по условно-досрочному освобождению	46 783,6
2021	Проект по проведению учебных мероприятий для сотрудников полиции, персонала исправительных учреждений и представителей гражданского общества по вопросу о механизме условно-досрочного освобождения; проект по программам защиты свидетелей	133 171,2
Всего		590 728,6

^a В 2022 году целевые или ограниченные взносы и объявленные взносы отсутствовали. Однако средства, полученные в 2021 году, покрыли потребности для осуществления учебного проекта, который был завершен в июле 2022 года.

Приложение V

Общий объем финансирования и фактические расходы на судебную и несудебную деятельность, 2014–2023 годы

(В тыс. долл. США)

<i>Источники финансирования на год</i>											
<i>Утвержденный бюджет^a</i>	<i>Переходящий остаток</i>	<i>Взносы правительства Сьерра-Леоне</i>	<i>Международные добровольные взносы</i>	<i>Процентные поступления и прочие корректировки</i>	<i>Полномочия на принятие обязательств, утвержденные Генеральной Ассамблеей</i>	<i>Общий объем имеющихся финансовых средств на год</i>	<i>Использование средств, полученных в рамках полномочий на принятие обязательств</i>	<i>Фактические расходы за весь год</i>	<i>Неизрасходованный остаток</i>	<i>Возврат средств, полученных в рамках полномочий на принятие обязательств</i>	
<i>Год</i>	<i>(a)</i>	<i>(b)</i>	<i>(c)</i>	<i>(d)</i>	<i>(e)</i>	<i>(f) g = (b)+(c)+(d)+(e)+(f)</i>	<i>(h)</i>	<i>(i)</i>	<i>(j)=(g)-(i)</i>	<i>(k)=(f)-(h)</i>	
2014 ^b	2 128,7	–	–	3 370,3	(125,4)	–	3 244,9	–	2 098,3	1 146,6	–
2015	3 454,0	1 146,6	–	2 681,4	(68,8)	–	3 759,2	–	2 569,4	1 189,8	–
2016	3 596,3	1 189,8	–	27,5	1,8	2 438,5	3 657,6	1 444,4	2 718,0	939,6	994,1
2017	2 980,5	(54,5)	–	164,9	(95,5)	2 800,0	2 814,9	2 800,0	2 751,3	63,6	–
2018	2 965,9	63,6	–	264,1	32,2	2 300,0	2 659,9	2 300,0	2 601,7	58,2	–
2019 ^c	2 984,6	58,2	–	75,3	93,7	2 537,0	2 764,2	2 387,0	2 564,8	199,3	150,0

Годовой бюджетный период

<i>Утвержденный бюджет^a</i>	<i>Переходящий остаток</i>	<i>Взносы правительства Сьерра-Леоне</i>	<i>Международные добровольные взносы</i>	<i>Процентные поступления и прочие корректировки</i>	<i>Полномочия на принятие обязательств, утвержденные Генеральной Ассамблеей</i>	<i>Использование средств, полученных в рамках полномочий на принятие обязательств</i>	<i>Общий объем финансовых средств на год</i>	<i>Фактические расходы за весь год</i>	
<i>Год</i>	<i>(a)</i>	<i>(b)</i>	<i>(c)</i>	<i>(d)</i>	<i>(e)</i>	<i>(f)</i>	<i>(g)</i>	<i>(h)=(b)+(c)+(d)+(e)+(g)</i>	<i>(i)</i>
2020	2 899,5	–	–	73,5	1,5	2 537,0	2 410,1	2 485,1	2 485,1
2021	2 856,3	–	–	43,0	5,0	2 537,0	2 483,5	2 531,5	2 531,5
2022 ^d	2 949,3	–	–	44,1	27,1	2 773,3	2 453,6	2 524,8	2 524,8

<i>Год</i>	<i>Утвержденный бюджет^a</i>	<i>Переходящий остаток</i>	<i>Взносы правительства Сьерра-Леоне</i>	<i>Международные добровольные взносы</i>	<i>Процентные поступления и прочие корректировки</i>	<i>Полномочия на принятие обязательств, утвержденные Генеральной Ассамблеей</i>	<i>Использование средств, полученных в рамках полномочий на принятие обязательств</i>	<i>Общий объем финансовых средств на год</i>	<i>Фактические расходы за весь год</i>
<i>Год</i>	<i>(a)</i>	<i>(b)</i>	<i>(c)</i>	<i>(d)</i>	<i>(e)</i>	<i>(f)</i>	<i>(g)</i>	<i>(h)=(b)+(c)+(d)+(e)+(g)</i>	<i>(i)</i>
2023 ^e	2 910,5	–	–	32,3	22,2	2 765,0	2 701,9	2 756,4	2 756,4

^a Утвержден Комитетом по надзору.

^b Остаточный механизм Специального суда по Сьерра-Леоне начал функционировать в 2014 году.

^c Остаток за 2019 год в размере 49 300 долл. США, который представляет собой разницу между неизрасходованным остатком в 199 300 долл. США и суммой в 150 000 долл. США и складывается из сумм возмещенных расходов за 2019 год, был учтен в финансовых ведомостях за 2020 год (ведомость V) и впоследствии отражен в разделе 2 «Поступления» доклада об исполнении бюджета по программам на 2020 год и возвращен государствам-членам. Возврат суммы в размере 150 000 долл. США был указан во втором докладе об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (см. [A/74/570](#), п. 46).

^d Сумма субсидии, использованной в 2022 году, отражена в докладе об исполнении бюджета по программам на 2022 год ([A/78/89](#)).

^e Информация об окончательной сумме расходов за 2023 год и соответствующей сумме использованной субсидии будет представлена в докладе об исполнении регулярного бюджета за 2023 год.

Приложение VI

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

Краткое изложение рекомендации

Меры, принятые для выполнения рекомендации

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

(A/77/7/Add.9)

Консультативный комитет надеется, что информация о целевых добровольных взносах для Остаточного механизма Специального суда будет и впредь включаться в будущие доклады (п. 10).

Отмечая, что мероприятия по мобилизации средств, проведенные в 2022 году, принесли весьма ограниченные результаты в плане добровольных взносов, Консультативный комитет вновь подчеркивает необходимость активизации усилий Генерального секретаря по мобилизации средств, в том числе путем расширения донорской базы Остаточного механизма Специального суда и разработки более новаторских подходов к мобилизации средств (см. также резолюции 76/246, раздел XI, п. 7, 75/253 А, раздел XVI, п. 6, 74/263, раздел VI, п. 7, и 73/279 А, раздел III, п. 6) (п. 11).

Консультативный комитет вновь подчеркивает, что Остаточный механизм Специального суда должен строго ограничить потребности в поездках в целях обеспечения того, чтобы любые поездки были непосредственно связаны с выполнением его основных функций (см. также A/76/7/Add.9, п. 20, A/75/7/Add.20, п. 17, A/74/7/Add.21, п. 15, A/73/580, п. 13, A/72/7/Add.20, п. 18, и A/71/613, п. 18). Комитет считает, что на основе опыта, полученного в условиях ограничений на поездки, введенных во

См. приложение IV к настоящему докладу. Общая сумма целевых/ограниченных взносов и объявленных взносов для Остаточного механизма Специального суда с 2018 по 2022 год составляет 590 729 долл. США, что отражено в Приложении IV. До 2018 года целевые взносы не поступали (см. A/77/352, приложение VI, п. 11). Реализация последнего специального проекта, на который в 2021 году были получены целевые взносы и объявленные взносы, была завершена в июле 2022 года. Специальный проект был направлен на проведение учебной подготовки сотрудников полиции, персонала исправительных учреждений и представителей гражданского общества по программам Остаточного механизма, касающимся режима условно-досрочного освобождения и защиты свидетелей. Все целевые взносы были использованы в полном объеме, и в 2022 и 2023 годах не было получено никаких дальнейших взносов или объявленных взносов.

Информация о соответствующих усилиях приведена в разделе VI настоящего доклада.

Информация о соответствующих усилиях приведена в п. 54 выше.

время пандемии коронавирусного заболевания, Механизм должен иметь возможность осуществлять значительную часть своей деятельности в дистанционном режиме, в том числе для мобилизации средств и встреч с заинтересованными сторонами (п. 22).

Принимая во внимание остаточный характер деятельности Специального суда, Консультативный комитет считает, что необходимо провести обзор рисков в области безопасности во Фритауне и соответствующего уровня ресурсов служб безопасности. Кроме того, Комитет не убежден в сохраняющейся необходимости содержать должность специалиста по связи в Нью-Йорке и считает, что следует приложить усилия для установления того, может ли необходимая поддержка предоставляться на возмездной основе другими отделениями связи в Нью-Йорке. Отмечая непредсказуемость судебной деятельности Механизма, Комитет тем не менее продолжает наблюдать устойчивую тенденцию недорасхода средств на такую деятельность (п. 23).

См. пункты 55 и 56 выше. В период с марта по май 2023 года была проведена оценка рисков в области безопасности для Остаточного механизма Специального суда во Фритауне. Приведенные ниже соображения являются частью результатов оценки. Специальным судом были привлечены к ответственности высокопоставленные лица, сторонники которых продолжают считать, что они подверглись судебному преследованию незаслуженно, и время от времени призывают к их освобождению. Должностные лица суда, которые считаются ответственными за продолжение содержания заключенных под стражей, также получали угрозы от некоторых заключенных и их сторонников. Как и его предшественник, Остаточный механизм Специального суда базируется в стране, где были совершены жестокие военные преступления и преступления против человечности. Работа по упрочению мира в Сьерра-Леоне продолжается, и периодически происходят инциденты в сфере безопасности, свидетельствующие о сохраняющихся проблемах в области установления мира. Все это повышает уязвимость Механизма, его главных должностных лиц и сотрудников. Риски в области безопасности, которым подвергается Механизм, таковы, что потребность в услугах по охране сохраняется. Однако, как указано в пункте 55, сметный объем ресурсов, необходимых для обеспечения охраны отделения Механизма и его главных должностных лиц во Фритауне в 2024 году, был сокращен на 16 100 долл. США.

Были проведены консультации с Комитетом по надзору по вопросам деятельности по связи Остаточного механизма Специального суда в Нью-Йорке. Действующая система единовременных выплат для специалиста по связи, закрепленного за Остаточным механизмом, была преобразована в пропорциональную оплату за фактические рабочие дни, потраченные на осуществление деятельности по связи. Это изменение согласуется со структурой оплаты труда Обвинителя и Главного защитника и привело к сокращению бюджета на 2024 год на сметную сумму в 24 000 долл. США.

Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря выявить возможности для экономии ресурсов и определить дополнительные меры по обеспечению

Информация о соответствующих усилиях приведена в разделе V настоящего доклада.

транспарентности и затратоэффективности использования полномочий на принятие обязательств и подотчетности за их использование (см. резолюцию [73/279](#) А, раздел III, п. 8). Комитет отмечает предпринятые к настоящему времени усилия и выражает признательность тем государствам-членам и организациям, которые пришли на помощь Остаточному механизму. Вместе с тем, с учетом сохраняющихся проблем с финансированием, с которыми сталкивается Остаточный механизм Специального суда, Комитет надеется, что Механизм удвоит свои усилия по обеспечению затратоэффективности (см. также [A/76/7/Add.9](#), п. 8, [A/75/7/Add.20](#), п. 22, [A/74/7/Add.21](#), п. 19, [A/73/580](#), п. 16, и [A/72/7/Add.20](#), п. 19) (п. 26).

Консультативный комитет вновь выражает обеспокоенность по поводу стабильности поступления добровольных взносов для финансирования деятельности Остаточного механизма Специального суда (см. [A/76/7/Add.9](#), п. 26, [A/75/7/Add.20](#), п. 25, [A/74/7/Add.21](#), п. 20, [A/73/580](#), п. 19, [A/72/7/Add.20](#), п. 23, [A/71/613](#), п. 23, и [A/70/7/Add.30](#), п. 21). Комитет напоминает о вынесенной им ранее (в 2012 году) рекомендации применительно к Международному остаточному механизму для уголовных трибуналов ([A/67/648](#), п. 22). Комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря изыскать альтернативную и устойчивую схему финансирования Механизма (п. 28).

Информация о соответствующих усилиях приведена в разделе VI настоящего доклада.